Zeitschrift: Revue de linguistique romane
Herausgeber: Société de Linguistique Romane
Band: 54 (1990)
Heft: 215-216

Rubrik: Congrès

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

XXe CONGRÈS INTERNATIONAL DE LINGUISTIQUE ET PHILOLOGIE ROMANES
Université de Zurich, du 6 au 11 avril 1992

(Texte de la 1re circulaire, distribuée en octobre 1990)

Conformément au vœu émis par l'Assemblée Générale de la Société de Linguistique Romane, réunie à Santiago de Compostela le 8 septembre 1989, le XXe Congrès de Linguistique et Philologie romanes se tiendra à Zurich du 6 au 11 avril 1992.

Président: M. Robert MARTIN.

Secrétaire du Comité d'organisation: M. Gerold HILTY.

Programme scientifique

Après le Congrès de Santiago de Compostela plusieurs membres de la Société de Linguistique romane se sont adressés au Bureau pour proposer une amélioration de la structure et du fonctionnement de nos congrès. Toutes les propositions visaient à réduire le nombre des sections et des communications et à mieux structurer le travail dans les sections. Les organisateurs du Congrès de Zurich ont tenu compte des suggestions réalisables. Le XXe Congrès comprendra huit sections, conçues et dirigée chacune d'elles par deux présidents. Ceux-ci ont la compétence de décider de l'acceptation et de la non-acceptation des communications. Il est inévitable que les travaux des huit sections se réalisent parallèlement. Pour permettre aux congressistes de passer sans difficulté d'une section à une autre, on prévoit des pauses de cinq minutes entre les communications.

Les derniers jours de la semaine (vendredi et samedi), les sections feront le point de leurs travaux sous forme de tables rondes, de conférences, de résumés, etc. Ces présentations des travaux réalisés dans les sections remplaceront les conférences plénières.

Voici la liste des huit sections:

I. La phrase

Présidents: Georges Kleiber (Strasbourg), Marc Wilmet (Bruxelles)

La section accueille les communications traitant des multiples problèmes — syntaxiques, sémantiques et pragmatiques — que pose l'analyse de la phrase conçue comme unité globale ou comme unité constituée. On pourrait citer à titre d'illustration: (1) questions de définition et de typologie, (2) les connecteurs transphrastiques, (3) la pronominalisation, (4) les opérateurs temporels, aspectuels et modaux, (5) les structures fondamentales (détermination et prédication, complémentation, cas, valence, procédés de «topicalisation»...), (6) la prédication seconde (subordination, apposition, relatives...).

II. Analyse de la conversation

Présidents: Thomas Kotschi (Berlin), Eddy Roulet (Genève)

Cette section sera consacrée à des communications centrées sur des analyses linguistiques de corpus de conversations, endolingues ou exolingues, dans des langues romanes. Une place particulière sera accordée aux études portant sur les différents plans ou modes d'organisation de la conversation: périodique, thématique, actionnel, hiérarchique, argumentatif, polyphonique, etc., et aux descriptions des marques lexicales et syntaxiques de cette organisation dans les langues romanes, éventuellement dans une perspective contrastive. Par ailleurs, seront bienvenues les analyses comparatives des propriétés de différents types de conversations et de dialogues (conversations téléphoniques ou en face à face, conversations finalisées ou à bâtons rompus, entretiens, échanges maître-élèves, médecin-patient, etc.).

III. La fragmentation linguistique de la Romania (Préhistoire et émergence des langues romanes)

Présidents: József Herman (Budapest), Jakob Wüest (Zurich)

Objectif des travaux de la section: examen de la transformation du latin, tel qu'il semble avoir été parlé au cours des premiers siècles de notre ère en Italie et dans les provinces romanisées (ou en train d'être romanisées), en une série de langue et dialectes distincts qu'il est convenu d'appeler 'romans'.

Approches thématiques: (énumération non limitative, n'excluant pas les contributions relevant de plusieurs approches à la fois):

a) Le problème de la fragmentation proprement dite: différenciation territoriale du latin, constitution des régions et domaines linguistiques romans, vue dans son ensemble ou à travers d'importants processus de détail.

b) Aspects ou détails caractéristiques — ou bien, vue d'ensemble de la transformation de la structure grammaticale (et phonologique) du latin en structures de type roman.

c) Apparition des idiomes romans — sous une forme écrite et, parallèlement, dans la conscience linguistique des communautés, en tant que langues différentes du latin et distinctes entre elles.

IV. Typologie des langues romanes

Présidents: Wulf Oesterreicher, Wolfgang Raible (Fribourg-en-Brisgau)

La section se propose de rendre compte des progrès réalisés dans la recherche empirique de la typologie des langues romanes ainsi que des orientations théoriques dans ce domaine. Au centre de l'intérêt se trouve l'analyse, diachronique et synchronique, des langues issues du latin, sans pour autant exclure les langues créoles à base lexicale romane. Nous accepterons en outre des communications qui confrontent les langues romanes avec des langues non-romanes.

Nous espérons recevoir des communications qui montrent l'orientation thématique de la recherche typologique actuelle dans toute son étendue (p. ex. *valence et actance, structure du syntagme nominal/verbal, détermination, ordre des éléments, système du temps et de l'aspect, jonction et subordination, aspects pragmatiques de l'organisation du discours,* etc.).

V. La situation linguistique en Suisse

Présidents: Georges Lüdi (Bâle), Gaetano Berruto (Zurich)

La cohabitation, dans un espace géographique restreint, de diverses langues romanes avec plusieurs variétés de l'allemand, de plus en plus de langues déterritorialisées de communautés migrantes, mais aussi de langues véhiculaires internationales a fait et continue à faire de la Suisse un véritable laboratoire pour l'étude de la dynamique des langues en contact. Nous nous proposons de réunir des chercheurs qui abordent cette situation linguistique à partir de plusieurs positions théoriques et méthodologiques (dialectologie, sociolinguistique, linguistique variationnelle, onomastique, etc.) et qui étudient des phénomènes aussi divers que l'établissement et la mouvance des frontières linguistiques, les processus de standardisation, les rapports entre les variétés dialectales et les variétés standard, la juridiction linguistique, l'interaction en situation «exolingue», des variétés de contact telles que «l'italiano elvetico», le code-switching et le parler bilingue, les aspects linguistiques des phénomènes migratoires, l'élaboration de scriptae, etc. L'originalité de cette section devrait consister dans la volonté de contribuer à mieux comprendre, en synchronie et en diachronie, la dynamique d'un espace plurilingue commun dans un esprit pluridisciplinaire.

VI. Lexicographie

Présidents: Max Pfister (Sarrebruck), Alberto Varvaro (Naples)

La section accueille des communications consacrées aux problèmes suivants:

- dictionnaires historiques et étymologiques,
- dictionnaires synchroniques actuels monolingues et bilingues,
- histoire de la lexicographie,
- la pratique lexicographique dans les pays de langue romane: état actuel, avenir,
- travaux lexicographiques en cours.

VII. La poésie lyrique romane (XIIe et XIIIe siècles)

Présidents: Marc-René Jung (Zurich), Giuseppe Tavani (Rome)

Nous proposons d'étudier la poésie lyrique dans son contexte, qui peut être le contexte littéraire, géographique, linguistique, social, codicologique. Il s'agira non point d'analyser des poèmes individuels (type «explication de texte»), ni de recherches sur quelque «Urform» ou «Urtext», mais plutôt d'une interrogation des textes tels que les manuscrits nous les ont légués. Nous souhaitons des contributions qui soient attentives aux interférences, aux rapports qu'entretiennent les textes ou

les manuscrits entre eux, aux différences et aux convergences. Les contributions sur la typologie des chansonniers seront particulièrement bienvenues. Nous aimerions en effet nous rassembler autour d'une table ronde examinant les chansonniers en tant qu'individus historiques. Des contributions à propos des traités théoriques de l'époque peuvent également être proposées.

VIII. L'art narratif aux XIIe et XIIIe siècles

Présidents: Luciano Rossi (Zurich), Michel Zink (Paris)

Cette section organisera ses travaux autour des trois axes suivants:

1. Y a-t-il un art narratif aux XIIe et XIIIe siècles? Cette question en apparence provocante se fonde sur l'observation suivante: on trouve chez les auteurs médiévaux une ébauche de réflexion esthétique touchant la poésie, la rhétorique, la description, etc. Mais ils paraissent négliger l'esthétique de la narration pour concentrer leur attention dans ce domaine sur la vérité et sa nature. Cette impression est-elle justifiée? Y a-t-il un art, ou une esthétique, de la vérité narrative?

2. Les confins poétiques de l'écriture narrative. On pourra envisager dans ce domaine: des questions de versification et de métrique; le développement narratif des motifs lyriques, par exemple dans la littérature allégorique; la tension ou la complémentarité de la narration et des effets poétiques dans la chanson de geste; les morceaux de bravoure qui rompent le récit romanesque (monologues, ecphrasis, etc.).

3. Vers et prose. Cette question ne peut être passée sous silence dès lors que le découpage chronologique place en son centre le moment de l'apparition des romans en prose.

Communications

Les congressistes qui désirent présenter une communication sont priés d'indiquer le titre exact de celle-ci sur le bulletin d'inscription et d'en envoyer au Secrétariat du Congrès un résumé dactylographié de 25 lignes au maximum et cela sous une forme permettant la reproduction directe dans le volume des résumés qui sera distribué au début du Congrès. Un deuxième exemplaire du résumé doit être adressé à l'un des présidents de la section concernée. Voici les adresses en question:

Section I: Prof. Georges Kleiber, 6, rue du Pressoir, F-68250 Pfaffenheim

Section II: Prof. Eddy Roulet, Unité de linguistique française, Université de Genève, CH-1211 Genève 4

Section III: Prof. Jakob Wüest, Romanisches Seminar der Universität, Plattenstrasse 32, CH-8028 Zürich

Section IV: Prof. Wolfgang Raible, Romanisches Seminar der Universität, Werthmannplatz 3, D-7800 Freiburg i.Br.

Section V: Prof. Georges Lüdi, Romanisches Seminar der Universität, Stapfelberg 7-9, CH-4051 Basel

Section VI: Prof. Max Pfister, Universität des Saarlandes, Fachrichtung 8.2. - D-6600 Saarbrücken

Section VII: Prof. Marc-René Jung, Romanisches Seminar der Universität, Plattenstrasse 32, CH-8028 Zürich

Section VIII: Prof. Luciano Rossi, Romanisches Seminar der Universität, Plattenstrasse 32, CH-8028 Zürich

Les résumés doivent être en possession du Secrétariat et des présidents de sections avant le 31 mars 1991. Au-delà de cette date, les propositions ne pourront plus être prises en considération. Sur la base des résumés les communications proposés seront examinées par les présidents de section qui décident de leur acceptation ou non-acceptation. La deuxième circulaire comprendra la liste des communications acceptées.

Les communications ne pourront en aucun cas dépasser la durée de 20 minutes chacune. Elles seront suivies d'une discussion de 10 minutes.

Langues officielles du Congrès

Toutes les langues romanes sont admises comme langues officielles du Congrès.

Cadre général du Congrès

Lundi 6 avril

8 h 00-11 h 00: Inscription
11 h 00: Inauguration du Congrès et réception dans la cour intérieure de l'Université
14 h 00-18 h 00: Séances de travail

Mardi 7 avril

8 h 00-12 h 00: Séances de travail
14 h 00-18 h 00: Séances de travail

Mercredi 8 avril

8 h 00-12 h 00: Séances de travail
14 h 00-18 h 00: Excursions

Jeudi 9 avril

8 h 00-12 h 00: Séances de travail
14 h 00-18 h 00: Séances de travail

Vendredi 10 avril

8 h 00-12 h 00: Présentation des travaux réalisés dans les sections
14 h 00-16 h 30: Présentation des travaux réalisés dans les sections
17 h 00: Assemblée générale de la Société de Linguistique romane

Samedi 11 avril

8 h 00-10 h 30: Présentation des travaux réalisés dans les sections
11 h 00: Clôture du Congrès
13 h 00: Déjeuner d'adieux dans la cour intérieure de l'Université

Il y aura un programme culturel pour lundi, mardi et jeudi soir et un programme de visites pour les personnes qui accompagneront les congressistes.

Inscription

Le bulletin d'inscription, dûment rempli, doit être retourné au Secrétariat avant le 31 mars 1991.

Les droits d'inscription s'élèvent

- pour les participants, à 150,- francs suisses;
- pour les personnes qui les accompagneront, à 80,- francs suisses;
- pour les étudiants, à 60,- francs suisses.

Le versement de la cotisation, dont les modalités seront indiquées dans la deuxième circulaire, donne le droit de participation aux travaux du Congrès et à toutes les manifestations inscrites au programme, sauf les excursions et le déjeuner d'adieux, pour lesquels une inscription spéciale sera nécessaire (cf. deuxième circulaire).

Dès maintenant, nous prions tous les membres de la Société de Linguistique romane de faire connaître autour d'eux les informations contenues dans cette première circulaire. Sur demande, des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus auprès du Secrétariat.

Deuxième circulaire

La deuxième circulaire sera diffusée en été 1991. Elle ne sera envoyée qu'aux congressistes inscrits avant le 31 mars 1991 et contiendra un programme plus détaillé de toutes les activités, la liste des communications acceptées et celle des congressistes inscrits.

Cette circulaire donnera aussi des renseignements concernant

- le versement de la cotisation
- le voyage à Zurich (en principe, celui-ci doit être organisé individuellement)
- le logement (formulaire de réservation de chambre d'hôtel)
- les repas (les congressistes pourront prendre les repas de midi à la Mensa de l'Université)
- les excursions et le déjeuner d'adieux.

Correspondance

Toute correspondance doit être adressée à:
Romanistenkongress 1992
Romanisches Seminar der Universität
Plattenstrasse 32
Ch - 8028 Zürich